

## تحديث موارد الأعمال – إدارة التنمية الاقتصادية والقوى العاملة 14 أغسطس/ آب 2020

من المقرر أن ترسل إدارة التنمية الاقتصادية والقوى العاملة بمدينة أوكلاند تحديثات دورية مهمة إلى كل من مؤسسات الأعمال، والمؤسسات غير الربحية، والمقاولين المستقلين، وشركائنا الداعمين لها، والتي ستتضمن إشارات إلى الموارد المتاحة. ولمزيد من المعلومات بشأن جميع برامج الدعم المتاحة، يرجى زيارة [صفحتنا الإلكترونية لموارد الأعمال والعمالة](#).

وحتى يوم الأربعاء، الموافق الثاني عشر من أغسطس/ آب، عندما تم إرسال هذه النسخة إلى الترجمة، لم نستلم توجيهات واضحة من حكومة الولاية أو الحكومة الاتحادية بشأن الإجراءات التي اتخذها الرئيس ترامب بشأن امتيازات البطالة المحسنة وتأجيل سداد الضريبة على الرواتب. وفور ورود تفاصيل في ذلك الأمر، سيتم مشاركتها في الإشعارات المحدثة المرسلة عبر البريد الإلكتروني.

ولا تزال [أوامر المسؤول الصحي بمقاطعة ألاميدا](#) التي صدرت في 19 يوليو/ تموز سارية حتى تاريخه، فيما تسري الأوامر المحلية المعمول بها في المناطق حيث إنها تعد أكثر تقييداً من أمر الولاية. ويرجى مراجعة [الملحق ج من أمر الولاية بخصوص مؤسسات الأعمال والأنشطة المسموح بها](#).

وما زلنا نوجه اهتمامنا نحو الهدف المشترك الذي يعنى بضمان إعادة افتتاح الأنشطة على نحو آمن ومستدام لمؤسسات الأعمال، وموظفيها، والمجتمع ككل.

### موارد لإعادة افتتاح مؤسسات الأعمال

يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للمدينة الخاص [بتخطيط الموارد لإعادة افتتاح مؤسسات الأعمال](#) للتعرف على أحدث المعلومات بشأن مواردنا لدعم إعادة الافتتاح، والتي تتضمن:

- نماذج [خطة الحماية الخاصة بالمواقع](#) بلغات متعددة
- [توجيهات المقاطعة للفحص الخاصة بأصحاب الأعمال](#) بلغات متعددة
- [توجيهات التقييم الذاتي للعمالة](#) بلغات متعددة
- [معلومات حول تنظيف/ تعقيم مؤسسات الأعمال](#)
- [سلامة بيئة العمل](#)
- [لائحة مطبوعة لتغطية الوجه](#) لمؤسسات الأعمال متاحة بثماني لغات
- [لائحات توجيهات إعادة الافتتاح](#) يتم إعدادها بمعرفة غرفة تجارة منطقة أوكلاند الحضرية، بالشراكة مع سكان أوكلاند ومجلس التعافي الاقتصادي الاستشاري، بأربع لغات.

في حالة كانت نتيجة تحليل أحد الموظفين إيجابية، يرجى التواصل مع الفريق المعني بفيروس كورونا المستجد في مكان العمل على العنوان الإلكتروني [COVIDWorkplace@acgov.org](mailto:COVIDWorkplace@acgov.org)، أو اتصل على الرقم 268-2101 (510) لإرسال تقرير للحالة والتعرف على التوجيهات الخاصة بالخطوات التالية، علماً بأنه يتعين على مؤسسات الأعمال إخطار إدارة الصحة العامة بمقاطعة ألاميدا بجميع حالات فيروس كورونا (COVID-19) الإيجابية. وللتعرف على مواقع اختبار فيروس كورونا COVID-19 في أوكلاند، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.oaklandca.gov/resources/how-to-get-tested>.

ولمساعدة المدينة في قياس تأثيرات جائحة فيروس كورونا (COVID-19) على مؤسسة الأعمال لديك والموارد المساعدة، يرجى مراجعة [استبياننا الموجز الخاص بإعادة افتتاح مؤسسات الأعمال والتعافي](#).

استمرار تقديم الطلبات الخاصة باستخدام المساحات الخارجية لأنشطة البيع بالتجزئة، وتناول الأطعمة منذ تشييد مبادرة [الشوارع المرنة](#) في يونيو/ حزيران، تسلمنا الطلبات التالية:

- تقدمت 228 مؤسسة أعمال بطلبات استخدام أرصفة المشاة أو حارات الانتظار.

- تلقي 14 طلبًا نشطًا لاستخدام الشارع – 6 مساحات انتظار إضافية، و8 للشوارع المغلقة. كما دشنت غرفة "تشاينا تاون" فعالية الشارع المغلق الأسبوعية يوم الجمعة الموافق 7 أغسطس/ آب.
- تلقي 8 طلبات لاستخدام مواقف الانتظار الخاصة أو الممتلكات الخاصة الأخرى التي تم استلامها.
- تقدمت 5 مؤسسات أعمال بطلب استخدام ساحات خارجية مملوكة للمدينة.

ويكمن الهدف من المبادرة في تحفيز الإنعاش الاقتصادي العادل من خلال تيسير الأمر على تجار التجزئة، والمطاعم ومؤسسات الأعمال الأخرى المصرح لها باستخدام أجزاء أكبر من ممرات المشاة ومواقف السيارات والشوارع من خلال تيسير اشتراطات التصريح.

ويمكن لمؤسسات الأعمال استخدام الأماكن المخصصة لحق المرور العام في توفير مزيد من المقاعد أو أماكن العرض التجاري الموسعة أو تلك المخصصة لصفوف انتظار الزبائن. كما أننا لن نحصل على رسوم مقابل هذه التصاريح. وفي هذا السياق، يرجى العلم أن الخطوة المهمة هي أن تقدم طلب التصريح بذلك قبل الشروع في الاستخدام، حتى إن كان ذلك متعلقًا بالمساحات الخارجية الخاصة أو المستأجرة – بما في ذلك أماكن انتظار السيارات.

يرجى مراجعة التعليمات خطوة بخطوة على الموقع الإلكتروني: [www.oaklandca.gov/FlexStreets](http://www.oaklandca.gov/FlexStreets)

نُقدر مساعدتك في تجميع آراء أفراد المجتمع حول مبادرة الشوارع المرنة. اطبع وأرسل المنشور الخاص بالاستبيان النصي المتاح على هذا الرابط: <https://www.oaklandca.gov/documents/posters-for-flex-streets-text-survey>

#### تلتزم المدينة مساهمات المشروعات الرأسمالية من خلال الاستبيانات

تسعى مدينة أوكلاند إلى تحديد أولويات المجتمع والمساهمات في تحديد واختيار المشروعات الرأسمالية لتمويلها. وتعمل المشروعات الرأسمالية على تحسين والمحافظة على المرافق العامة والبنية التحتية بمدينة أوكلاند. ويمكن أن تتراوح من تجديد محطات المطافئ المتهالكة وحتى إعادة رصف الشوارع المحطمة وحتى إنشاء مراكز ترفيه جديدة. وعلى مدار الأسابيع المقبلة، ستعمل مدينة أوكلاند في دورة مشروع التحسينات الرأسمالية والإجراءات الخاصة بالعام المالي 2021-2023. وللمشاركة في هذا المشروع، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.oaklandca.gov/topics/capital-improvement-program>، أو أرسل كلمة "Hello" (مرحبًا) إلى الرقم 804-3948 (510) والمشاركة في الاستبيان الموجز.

#### القروض بفائدة منخفضة لمؤسسات الأعمال المتضررة جراء الاحتجاجات

تتاح الآن قروض بفائدة منخفضة من خلال إدارة المشروعات التجارية الصغيرة الأمريكية (SBA) لمؤسسات الأعمال والمؤسسات غير الربحية المتضررة جراء الاحتجاجات منذ 26 مايو/ أيار 2020.

وبالنسبة لمؤسسات الأعمال من أي حجم والمؤسسات غير الربحية الخاصة التي تضررت من أضرار غير مؤمن عليها تعرضت لها مبانيها أو مقراتها أو مخازنها أو مستلزماتها أو معداتها، يمكن أن يساعد قرض الكوارث الفعلية بقيمة تصل إلى 2 مليون دولار أمريكي في إصلاح النوافذ والأبواب واستبدال البضاعة التي تعرضت للسرقة؛ علمًا بأن الموعد النهائي لتقديم طلب الحصول على قرض الكوارث الفعلية 16 سبتمبر/ أيلول 2020.

في السياق نفسه، تساعد قروض رأس المال المتداول في صورة قروض مواجهة كوارث الأضرار الاقتصادية مؤسسات الأعمال الصغيرة وأغلب المؤسسات الخاصة غير الربحية على تلبية التزاماتها المالية المعنادة والضرورية (أي الإيجارات والمرافق والرواتب وخلافه) التي لا يمكن تليبيتها كنتيجة مباشرة للكارثة؛ علمًا بأن الموعد النهائي لقروض الأضرار الاقتصادية 17 مارس/ آذار 2021.

يرجى العلم أن أسعار الفائدة لا تتجاوز نسبة 3% لمؤسسات الأعمال و2,75% للمؤسسات الخاصة غير الربحية مع أجل سداد يصل إلى 30 سنة. كما تحدد إدارة المشروعات التجارية الصغيرة الأمريكية مبلغ القرض وأجله استناداً إلى الحالة المالية لكل مقدم طلب.

يتضمن بيان الحقائق بلغات متعددة تفاصيل حول معدلات الفائدة، وشروط القرض، واشتراطات الطلب، ويمكن الاطلاع عليه من الموقع الإلكتروني للمدينة: <https://www.oaklandca.gov/resources/low-interest-federal-disaster-loans>

هل تحتاج للمساعدة في التقديم؟ أنشأت إدارة المشروعات التجارية الصغيرة الأمريكية مركزاً افتراضياً للتوعية بشأن قروض الكوارث يعمل من الساعة 8 صباحاً وحتى 4:30 مساءً من الإثنين إلى الجمعة، كما تتاح المساعدة بلغات متعددة. ويمكن التواصل مع مركز التوعية عبر:

• [FOCWAssistance@sba.gov](mailto:FOCWAssistance@sba.gov)  
• (916) 735-1500

هذا ويرجى العلم أن خدمات مركز التوعية بقروض الكوارث والقرضين متاحة فقط لمؤسسات الأعمال المتضررة جراء الاضطرابات المدنية التي أشعلت شرارتها في 26 مايو/ أيار 2020 ولغير غايات المساعدة المتعلقة بجائحة فيروس كورونا (COVID-19).

#### الدعم المتواصل لمؤسسات الأعمال

يمكن الاطلاع على قائمة بالموارد المحدثة، بما في ذلك المعلومات الخاصة بامتيازات العاملين والجمهور والمصادر الخاصة بالتمويل ودعم خدمات الأعمال الصغيرة، والمؤسسات غير الربحية والمقاولين المستقلين، على [الصفحة الإلكترونية الخاصة بموارد مؤسسات الأعمال والعمالة](#) بمدينة أوكلاند؛ علماً بأنه يتم تحديث الموقع دورياً حيث تُتاح المزيد من المعلومات. ومن ثم، يرجى مراجعة الموقع باستمرار، وتشجعك على ما يلي:

• إجراء استبيان بيانات التأثير على الأعمال جراء جائحة فيروس كورونا COVID-19، الذي يعمل كمسار للمدينة لطلب المساعدة المباشرة.